# PLEASURES OF POETRY

Join MIT's Literature faculty & friends for readings and discussions of poetry January IAP 2022

MON	TUE	WED	THU	FRI
3 Wyn Kelley Emily Dickinson "Bloom - is Result - to meet a Flower" & "As if some little Arctic flower"; Herman Melville "Field Asters" & "Inscription"	4 Diana Henderson William Shakespeare "Song: Fear no more the heat o' the sun"; Ben Jonson "On My First Son" & "On My First Daughter"; John Donne "A Nocturnal upon St. Lucy's Day"	5 Pamela Sutton Wilfred Owen "Spring Offensive"; Edwin Muir "The Horses"	<b>6</b> <b>Zachary Bos</b> Bertolt Brecht "Fragen eines lesenden Arbeiters" & "A Worker Reads History"/"Question s From a Worker Who Reads"	<b>7</b> Elizabeth Doran Forrest Gander "Aubade"; "In the Mountains"; "Pastoral" (pg 28- 29); & "Pastoral" (pg 46-47)
10 Mary Fuller Sandra Lim "Amor Fati" & "The Vanishing World"; Martha Collins "The Good Gray Wolf" & "The Story We Know"	11 Mark Hessler Herman Hesse "Ode to Hölderlin" & "In a Collection of Egyptian Sculptures" & "The Poet" (German & English)	12 Avery Nguyen Linda Hogan "If Home is the Body" & "The Fingers, Writing"	13 Lianne Habinek Selection of poems by Margaret Cavendish	14 AJ Odasso Yone Noguchi "Upon the Heights" & "At Night"
17 MLK Jr Holiday	18 Anne Hudson Joy Harjo "Bird" & "Ah, Ah"	19 Brindha Rathinasabapathi Anne Sexton "Her Kind"; Audre Lorde "A Woman Speaks"; Margaret Atwood "Siren Song"; Alice Walker "Be Nobody's Darling"	20 Nick Montfort Lillian-Yvonne Bertram "@Tubman's_Rock"	21 David Thorburn Robert Pinsky "At Mt. Auburn Cemetery" & "Shirt"

Sessions take place in 14E-304 @ 1:00 PM - 2:00 PM \*Masks + COVID Pass/Tim Tickets required.

# table of contents

Bloom - is Result - to meet a Flower As if some little Arctic flower Emily Dickinson Field Asters Inscription Herman Melville Moderator: Wyn Kelley	1
Song: "Fear no more the heat o' the sun" William Shakespeare On My First Son On My First Daughter Ben Jonson A Nocturnal upon St. Lucy's Day John Donne Moderator: Diana Henderson	3
Spring Offensive Wilfred Owen The Horses Edwin Muir Moderator: Pamela Sutton	6
Fragen eines lesenden Arbeiters Bertolt Brecht A Worker Reads History (translated by H.R. Hays) Questions From a Worker Who Reads (translated by Michael Hamburger) Moderator: Zachary Bos	8
Aubade In the Mountains Pastoral (pg 28-29) Pastoral (pg 46-47) Forrest Gander Moderator: Elizabeth Doran	11
Amor Fati The Vanishing World Sandra Lim The Good Gray Wolf The Story We Know Martha Collins Moderator: Mary Fuller	17
Ode an hölderlin/Ode to Hölderlin In einer Sammlung ägyptischer Bildwerke/In a Collection of Egyptian Sculptures Der Dichter/The Poet Herman Hesse Moderator: Mark Hessler	19
<b>If Home is the Body</b> <b>The Fingers, Writing</b> Linda Hogan Moderator: Avery Nguyen	22
<b>A Selection of Poems</b> Margaret Cavendish Moderator: Lianne Habinek	24
Upon the Heights At Night Yone Noguchi Moderator: AJ Odasso	26

# table of contents

Bird	
Ah, Ah Joy Harjo	28
Moderator: Anne Hudson	
Her Kind Anne Sexton	30
Siren Song Margaret Atwood	
A Woman Speaks Audre Lorde	
Be Nobody's Darling Alice Walker	
Moderator: Brindha Rathinasabapathi	
@Tubman's_Rock Lillian-Yvonne Bertram	32
Moderator: Nick Montfort	
At Mt. Auburn Cemetery	
Shirt Robert Pinsky	36
Moderator: David Thorburn	

90-17 in Resauce aradi

https://www.edickinson.org/editions/1/image\_sets/12176543

as if some letter Charte Harry Ohm the holas here. Frent mandening am the Caterian antic it parties Carrie To Continents of Summer. V. firmamente 9 Sun. V. Strange, bright Crown of And birds of goragen V say, as I this attle Samer To Calm, manarod in What they? File me and, your informat handown

#### **F1038A - Bloom is result - to meet a flower** Emily Dickinson

Bloom - is Result to meet a Flower And casually glance Would cause one scarcely to suspect The minor Circumstance

Assisting in the Bright Affair So intricately done Then offered as a Butterfly To the Meridian -

To pack the Bud oppose the Worm -Obtain it's right of Dew -Adjust the Heat elude the Wind -Escape the prowling Bee -

Great Nature not to disappoint Awaiting Her that Day -

To be a Flower, is profound Responsibility -

#### **F177A - As if some little Arctic flower** Emily Dickson

As if some little Arctic flower Opon the polar hem -Went wandering down the Latitudes Until it puzzled came To continents of summer -To firmaments of sun -To strange, bright crowds of flowers -And birds, of foreign tongue! I say, As if this little flower To Eden, wandered in -What then? Why nothing, Only, your inference therefrom!

https://www.edickinson.org/editions/1/image\_sets/12173902

1

January 3, 2022 Wyn Kelley

**Field Asters** Herman Melville

Like the stars in commons blue Peep their namesakes, Asters here, Wild ones every autumn seen --Seen of all, arresting few.

Seen indeed. But who their cheer Interpret may, or what they mean When so inscrutably their eyes Us star-gazers scrutinize.

https://www.poetryexplorer.net/poem.php?id=10106870

**Inscription** Herman Melville

# Inscription

For a Boulder near the spot Where the last Hardhack was laid low By the new proprietor of the Hill of Arrowhead

A WEED grew here.—Exempt from use, Weeds turn no wheel, nor run;
Radiance pure or redolence Some have, but this had none.
And yet heaven gave it leave to live And idle it in the sun.

## Song: "Fear no more the heat o' the sun"

BY WILLIAM SHAKESPEARE

(from Cymbeline)

Fear no more the heat o' the sun, Nor the furious winter's rages; Thou thy worldly task hast done, Home art gone, and ta'en thy wages: Golden lads and girls all must, As chimney-sweepers, come to dust.

Fear no more the frown o' the great; Thou art past the tyrant's stroke; Care no more to clothe and eat; To thee the reed is as the oak: The scepter, learning, physic, must All follow this, and come to dust.

Fear no more the lightning flash, Nor the all-dreaded thunder stone; Fear not slander, censure rash; Thou hast finished joy and moan: All lovers young, all lovers must Consign to thee, and come to dust.

No exorciser harm thee! Nor no witchcraft charm thee! Ghost unlaid forbear thee! Nothing ill come near thee! Quiet consummation have; And renownèd be thy grave!

https://www.poetryfoundation.org/poems/50428/song-fear-no-more-the-heat-o-the-sun-

#### **On My First Son**

Ben Jonson

Farewell, thou child of my right hand, and joy ; My sin was too much hope of thee, lov'd boy.
Seven years thou wert lent to me, and I thee pay, Exacted by thy fate, on the just day.
Oh, could I lose all father now ! For why Will man lament the state he should envy?
To have so soon 'scaped world's and flesh's rage, And if no other misery, yet age !
Rest in soft peace, and, asked, say, Here doth lie Ben Jonson his best piece of poetry.
For whose sake henceforth all his vows be such As what he loves may never like too much.

Source: *Poetry of the English Renaissance 1509-1660.* J. William Hebel and Hoyt H. Hudson, eds. New York: F. S. Crofts & Co., 1941. 498. http://www.luminarium.org/sevenlit/jonson/son.htm

**On My First Daughter** Ben Jonson

Here lies, to each her parents' ruth, Mary, the daughter of their youth; Yet all heaven's gifts being heaven's due, It makes the father less to rue. At six months' end, she parted hence With safety of her innocence; Whose soul heaven's queen, whose name she bears, In comfort of her mother's tears, Hath placed amongst her virgin-train: Where, while that severed doth remain, This grave partakes the fleshly birth; Which cover lightly, gentle earth!

Source: Maclean, Hugh. *Ben Jonson and the Cavalier Poets*. New York: W. W. Norton & Company, Inc., 1974. http://www.luminarium.org/sevenlit/jonson/daughter.htm

#### A Nocturnal upon St. Lucy's Day, Being The Shortest Day John Donne

'Tis the year's midnight, and it is the day's, Lucy's, who scarce seven hours herself unmasks; The sun is spent, and now his flasks Send forth light squibs, no constant rays; The world's whole sap is sunk; The general balm th' hydroptic earth hath drunk, Whither, as to the bed's feet, life is shrunk, Dead and interr'd; yet all these seem to laugh, Compar'd with me, who am their epitaph.

Study me then, you who shall lovers be At the next world, that is, at the next spring; For I am every dead thing, In whom Love wrought new alchemy. For his art did express A quintessence even from nothingness, From dull privations, and lean emptiness; He ruin'd me, and I am re-begot Of absence, darkness, death: things which are not.

All others, from all things, draw all that's good, Life, soul, form, spirit, whence they being have; I, by Love's limbec, am the grave Of all that's nothing. Oft a flood Have we two wept, and so Drown'd the whole world, us two; oft did we grow To be two chaoses, when we did show Care to aught else; and often absences Withdrew our souls, and made us carcasses.

But I am by her death (which word wrongs her) Of the first nothing the elixir grown; Were I a man, that I were one I needs must know; I should prefer, If I were any beast, Some ends, some means; yea plants, yea stones detest, And love; all, all some properties invest; If I an ordinary nothing were, As shadow, a light and body must be here.

But I am none; nor will my sun renew. You lovers, for whose sake the lesser sun At this time to the Goat is run To fetch new lust, and give it you, Enjoy your summer all; Since she enjoys her long night's festival, Let me prepare towards her, and let me call This hour her vigil, and her eve, since this Both the year's, and the day's deep midnight is.

http://www.luminarium.org/sevenlit/donne/nocturnal.php

## Spring Offensive

Wilfred Owen

Halted against the shade of a last hill, They fed, and, lying easy, were at ease And, finding comfortable chests and knees Carelessly slept.

But many there stood still To face the stark, blank sky beyond the ridge, Knowing their feet had come to the end of the world.

Marvelling they stood, and watched the long grass swirled By the May breeze, murmurous with wasp and midge, For though the summer oozed into their veins Like the injected drug for their bones' pains, Sharp on their souls hung the imminent line of grass, Fearfully flashed the sky's mysterious glass.

Hour after hour they ponder the warm field— And the far valley behind, where the buttercups Had blessed with gold their slow boots coming up, Where even the little brambles would not yield, But clutched and clung to them like sorrowing hands; They breathe like trees unstirred.

Till like a cold gust thrilled the little word At which each body and its soul begird And tighten them for battle. No alarms Of bugles, no high flags, no clamorous haste— Only a lift and flare of eyes that faced The sun, like a friend with whom their love is done. O larger shone that smile against the sun,— Mightier than his whose bounty these have spurned.

So, soon they topped the hill, and raced together Over an open stretch of herb and heather Exposed. And instantly the whole sky burned With fury against them; and soft sudden cups Opened in thousands for their blood; and the green slopes Chasmed and steepened sheer to infinite space.

Of them who running on that last high place Leapt to swift unseen bullets, or went up On the hot blast and fury of hell's upsurge, Or plunged and fell away past this world's verge, Some say God caught them even before they fell.

But what say such as from existence' brink Ventured but drave too swift to sink. The few who rushed in the body to enter hell, And there out-fiending all its fiends and flames With superhuman inhumanities, Long-famous glories, immemorial shames— And crawling slowly back, have by degrees Regained cool peaceful air in wonder— Why speak they not of comrades that went under?

### The Horses

Edwin Muir

Barely a twelvemonth after The seven days war that put the world to sleep, Late in the evening the strange horses came. By then we had made our covenant with silence, But in the first few days it was so still We listened to our breathing and were afraid. On the second day The radios failed; we turned the knobs; no answer. On the third day a warship passed us, heading north, Dead bodies piled on the deck. On the sixth day A plane plunged over us into the sea. Thereafter Nothing. The radios dumb; And still they stand in corners of our kitchens, And stand, perhaps, turned on, in a million rooms All over the world. But now if they should speak, If on a sudden they should speak again, If on the stroke of noon a voice should speak, We would not listen, we would not let it bring That old bad world that swallowed its children quick At one great gulp. We would not have it again. Sometimes we think of the nations lying asleep, Curled blindly in impenetrable sorrow, And then the thought confounds us with its strangeness.

The tractors lie about our fields; at evening They look like dank sea-monsters couched and waiting. We leave them where they are and let them rust: 'They'll molder away and be like other loam.' We make our oxen drag our rusty plows, Long laid aside. We have gone back Far past our fathers' land.

And then, that evening

Late in the summer the strange horses came. We heard a distant tapping on the road, A deepening drumming; it stopped, went on again And at the corner changed to hollow thunder. We saw the heads Like a wild wave charging and were afraid. We had sold our horses in our fathers' time To buy new tractors. Now they were strange to us As fabulous steeds set on an ancient shield. Or illustrations in a book of knights. We did not dare go near them. Yet they waited, Stubborn and shy, as if they had been sent By an old command to find our whereabouts And that long-lost archaic companionship. In the first moment we had never a thought That they were creatures to be owned and used. Among them were some half a dozen colts Dropped in some wilderness of the broken world, Yet new as if they had come from their own Eden. Since then they have pulled our plows and borne our loads But that free servitude still can pierce our hearts. Our life is changed; their coming our beginning.

Bertolt Brecht: Fragen eines lesenden Arbeiters

Wer baute das siebentorige Theben? In den Büchern stehen die Namen von Königen. Haben die Könige die Felsbrocken herbeigeschleppt? Und das mehrmals zerstörte Babylon, Wer baute es so viele Male auf? In welchen Häusern Des goldstrahlenden Lima wohnten die Bauleute? Wohin gingen an dem Abend, wo die chinesische Mauer fertig war, Die Maurer? Das große Rom Ist voll von Triumphbögen. Über wen Triumphierten die Cäsaren? Hatte das vielbesungene Byzanz Nur Paläste für seine Bewohner? Selbst in dem sagenhaften Atlantis Brüllten doch in der Nacht, wo das Meer es verschlang, Die Ersaufenden nach ihren Sklaven.

Der junge Alexander eroberte Indien. Er allein? Cäsar schlug die Gallier. Hatte er nicht wenigstens einen Koch bei sich? Philipp von Spanien weinte, als seine Flotte Untergegangen war. Weinte sonst niemand? Friedrich der Zweite siegte im Siebenjährigen Krieg. Wer Siegte außer ihm?

Jede Seite ein Sieg. Wer kochte den Siegesschmaus? Alle zehn Jahre ein großer Mann. Wer bezahlte die Spesen?

So viele Berichte, So viele Fragen.

1935; as appears in Svendborger Gedichte (1939).

#### A Worker Reads History

Who built the seven gates of Thebes?
The books are filled with names of kings.
Was it the kings who hauled the craggy blocks of stone?
And Babylon, so many times destroyed.
Who built the city up each time? In which of Lima's houses,
That city glittering with gold, lived those who built it?
In the evening when the Chinese wall was finished
Where did the masons go? Imperial Rome
Is full of arcs of triumph. Who reared them up? Over whom
Did the Caesars triumph? Byzantium lives in song.
Were all her dwellings palaces? And even in Atlantis of the legend,
The night the seas rushed in,
The drowning men still bellowed for their slaves.

Young Alexander conquered India. He alone? Caesar beat the Gauls. Was there not even a cook in his army? Phillip of Spain wept as his fleet was sunk and destroyed. Were there no other tears? Frederick the Greek triumphed in the Seven Years War. Who triumphed with him?

Each page a victory. At whose expense the victory ball? Every ten years a great man. Who paid the piper?

So many particulars. So many questions.

tr. H.R. Hays

#### **Questions From a Worker Who Reads**

Who built Thebes of the seven gates?
In the books you will find the name of kings.
Did the kings haul up the lumps of rock?
And Babylon, many times demolished.
Who raised it up so many times? In what houses
Of gold-glittering Lima did the builders live?
Where, the evening that the Wall of China was finished
Did the masons go? Great Rome
Is full of triumphal arches. Who erected them? Over whom
Did the Caesars triumph? Had Byzantium, much praised in song,
Only palaces for its inhabitants? Even in fabled Atlantis
The night the ocean engulfed it
The drowning still bawled for their slaves.

The young Alexander conquered India. Was he alone? Caesar beat the Gauls. Did he not have even a cook with him? Philip of Spain wept when his armada Went down. Was he the only one to weep? Frederick the Second won the Seven Years' War. Who Else won it?

Every page a victory. Who cooked the feast for the victors? Every ten years a great man. Who paid the bill?

So many reports. So many questions.

tr. Michael Hamburger

#### Aubade Forrest Gander

Can you hear dawn edging close, hear • soft light with its vacuum fingertips • gripping the bedroom wall, an understated • what? exhilaration? Can you hear the voices, • if they can be called voices, of towhees • scratching in the garden and then • the creaky low husky • voice flecked with sleep beside you in bed • telling a dream slowly as though in real time, • and now, interrupting that dream, can you • make out the voice, if it can be • called a voice, of absence speaking • intimately to you, directly, I know • you must hear it feelingly, a low vibration in • your bones, for don't you find yourself • absorbed in a next moment beyond you're given life?

© 2021 Twice Alive by Forrest Gander

#### In the Mountains

Forrest Gander

If April dog days reach her before your note does

If at your back door, a mushroom speckled with roving mites turns the color of rodent teeth

Then her thighs will tremble, her head go light as she tries to stand

If her rises flare, if your collied face stares back from her pupils dull as a writ

Then you must acknowledge the presentiment that you've been cored

If you take another sip of dust, trying to remember what to say

If the sludge she calls her sadness stops damming-up your veins

Could she glimpse what was there before you turned inside yourself?

If the regrets edge up behind you chattering

Then she will blindfold you saying: taste this

If it takes just one more crossed-out name to complete the bitterness

If ululations rising from the hills are answered in her face

Then whatever you gasp while she lies over you will sound like nonsense from a play

If you reflexively choose the first response that precludes thinking

Then she will cry out Oh no as though surprised she can't stop it

If the Western Ghats swallow a carbonized sun

If she mistakes that tic at your eye's crease for a signal

- If when she sets her basket on the counter, the ripest mango topples from the peak
- You must forget the other hands that have opened her robe

If local animals make themselves nocturnal to avoid you, if swarms of laughing thrushes no longer descend from the summit

Then the barest gleam from her eyes in the night will reel you in

But if this orange lichen—gossiping across boulders—blackens, curls, and goes silent?

© 2021 Twice Alive by Forrest Gander

The rain broke off an hour earlier, the turn the turn-signal indicator ceased the last of its clucking, and

we arrived at the abandoned farm arrived with others just now bailing themselves out

from their cars, our voices pitched in some admixture of ease and exhilaration, some

adventure in happiness if there were such a thing and it wasn't the doors, we were miscible, we believed

we were friends, remember that?and your floriferousbridesmaids still wearing thosepurple plumeria headbands

like Goa hippies. The serpentine footpath to the river streamed it steamed in sunlight adding to the fullness without

adding weight. You, to whom this place was a given, sacred even, and so not given *to* you, pointed out

peacock tracks in the mud. Through an old orchard on either side of us, where swollen jackfruit hung on slender limbs,

swarms of midges bobbed up and down like balled hairnets in the light breeze. Before it

become visible, we heard the river *river* and behind it the gurgling of runoff

down bluffs of packed alluvium.Jacaranda perfumemixed with pongfrom your neighbor's

breeder-houses. Who could look into that afternoon and see it closing? Our whole queue halted when you went

to one knee, when you crouched at a puddle to coo to a fat toad. Gone quiet, we were hypnotized

by the signature enthusiasm in your face. As the sun cleared the clouds, you

glanced back to find my eyes eyes fixed on you, and what I felt then gave me cause

to recall the pleasure breaking out on the faces of musicians in that pause

between their last note between their last note and the applause. What you said, what I said. What

we did we did unit there was no interval between us.

© 2021 Twice Alive by Forrest Gander

Pastoral Forrest Gander (pg 46-47) Together, you standing before me before the picture window, my arms around you, our eyes pitched beyond our reflections into-("into,"I'd written, as though *there* swung at the end of a tunnel, a passage dotted with endless points of arrival, as though our gaze started just outside our faces and corkscrewed its way toward the horizon, processual, as if looking *took time* to happen and weren't instantaneous, offered whole in one gesture before we ask, before our will, as if the far Sonoma mountains weren't equally ready to be beheld as the dead fly on the sill) the distance, a broad hill of bright mustard flowers

© 2021 Twice Alive by Forrest Gander

the morning light coaxes open.

AMOR FATI Sandra Lim

Inside every world there is another world trying to get out, and there is something in you that would like to discount this world.

The stars could rise in darkness over heartbreaking coasts, and you would not know if you were ruining your life or beginning a real one.

You could claim professional fondness for the world around you; the pictures would dissolve under the paint coming alive,

and you would only feel a phantom skip of the heart, absorbed so in the colors.

Your disbelief is a later novel emerging in the long, long shadow of an earlier one—

is this the great world, which is whatever is the case? The sustained helplessness you feel in the long emptiness of days is matched

by the new suspiciousness and wrath you wake to each morning. Isn't this a relationship with your death, too, to fall in love with your inscrutable life?

Your teeth fill with cavities. There is always unearned happiness for some,

and the criminal feeling of solitude. Always, everyone lies about his life.

THE VANISHING WORLD Sandra Lim

It's said that people tend to believe God believes what they believe.

When I was young I loved to get up before every dawn of the world, still sweetly baffled by the possibility of unbelief.

Perhaps grace is not so poor a thing that it can't also appear in this instance like a new definition of luck,

akin to tiny blossoms out of cactus thorns in spring, their loneliness crushing your lungs.

Isn't everything sloughed from the same star? What is believable and possible, what is acceptable and what is nothing?

Caught between the old and new year, why do you think that the old will be famous for its pain, the new from the liberation from pain?

Some kind of belief still runs off me in strings;

to enjoy the clarifying effect of participation without remainder may be the most mysterious thing.

When I come to the right place, I believe I'll paint a door on it and walk right through.

January 10, 2022 Mary Fuller

**The Good Gray Wolf** Martha Collins

Wanted that red, wanted everything tucked inside that red, that body, it seemed, turned inside out, that walking flower, petals furled, leaved by the trees by the forest path, the yellow basket marking the center--

wanted to raise that rose petal skin to my gray face, barely to brush that warmth with my cold nose, but I knew she'd cry for mercy, help, the mother who'd filled the basket that morning, Wolf, she'd cry, Wolf, and she'd be right, why should she try to see beyond the fur, the teeth, the cartoon tongue wet with anticipation?

And so I hid behind a tree as she passed on the path, then ran, as you know, to her grandmother's house, but not as they say, I knocked and when she answered I asked politely for her advice. And then, I swear, she offered me tea, her bonnet, an extra gown, she gave me more than advice, she tucked me into a readied bed, she smoothed my rough fur, I felt light as a flower, myself, stamened and stemmed in her sweet sheets.

Not ate her, you see, but rather became her, flannel chest for the red head, hood that hid the pearl that when I touched it flushed and shone. What big eyes! and she opened the cape, tongue, mouth to her mouth, and opened everything, I crooned, crawling inside, wolf to flower, gray to rose, grandmother into child again, howl to whisper, dagger to cloak, my mother father animal arms, disarmed by love, were all she ever dreamed of.

From *Some Things Words Can Do* by Martha Collins, published by Sheep Meadow Press. © 1999 by Martha Collins. Used by permission of the author. All rights reserved.

#### MARTHA COLLINS

#### THE STORY WE KNOW

The way to begin is always the same. Hello, Hello. Your hand, your name. So glad, Just fine, and Good-bye at the end. That's every story we know,

and why pretend? But lunch tomorrow? No? Yes? An omelette, salad, chilled white wine? The way to begin is simple, sane, Hello,

and then it's Sunday, coffee, the *Times*, a slow day by the fire, dinner at eight or nine and Good-bye. In the end, this is a story we know

so well we don't turn the page, or look below the picture, or follow the words to the next line: The way to begin is always the same Hello.

But one night, through the latticed window, snow begins to whiten the air, and the tall white pine. Good-bye is the end of every story we know

that night, and when we close the curtains, oh, we hold each other against that cold white sign of the way we all begin and end. *Hello*, *Good-bye* is the only story. We know, we know.

© Source: Poetry (December 1980)

### Herman Hesse **Der Dichter**

Nur mir dem Einsamen Scheinen des Nachts die unendlichen Sterne. Rauscht der steinerne Brunnen sein Zauberlied. Mir allein, zeir dem Einsamen Ziehen die farbigen Schatten Wandernder Wolken Träumen gleich übers Gefild. Nicht Haus noch Acker ist, Nicht Wald noch Jagd noch Gewerb mir gegeben, Mein ist nur, was keinem gehört, Mein ist stürzender Bach hinterm Waldesschleier, Mein das furchtbare Meer. Mein der spielenden Kinder Vogelgeschwirze, Träne und Lied einsam Verliebter am Abend. Mein auch sind die Tempel der Götter, mein ist Der Vergangenheit ehrwürdiger Hain. Und nicht minder der Zukunft Lichtes Himmelsgewölbe ist meine Heimat: Oft in Flügen der Sehnsucht stürmt meine Seele ampor, Seliger Menschheit Zukunft zu schauen, Liebe, Gesetz besiegend, Liebe von Volk zu Volk. Alle find ich sie wieder, edel verwandelt: Landmann, König, Händler, emsiges Schiffervolk, Hirt und Gärtner, sie alle Feiern dankbar der Zukunft Weltfest. Einzig der Dichter fehlt, Er, der vereinsamt Schauende. Er, der Menschensehnsucht Träger und bleiches Bild,

Dessen die Zukunft, dessen die Welterfüllung Nicht mehr bedarf. Es welken Viele Kränze an seinem Grabe, Aber verschollen ist sein Gedächtnis.

## The Poet

Only on me, the lonely one, The unending stars of the night shine, The stone fountain whispers its magic song, To me alone, to me the lonely one The colorful shadows of the wandering clouds Move like dreams over the open countryside. Neither house nor farmland, Neither forest nor hunting privilege is given to me, What is mine belongs to no one, The plunging brook behind the veil of the woods, The frightening sea, The bird whir of children at play, The weeping and singing, lonely in the evening, of a man secretly in love. The temples of the gods are mine also, and mine The aristocratic groves of the past. And no less, the luminous Vault of heaven in the future is my home: Oftan in full flight of longing my soul storms upward, To gaze on the future of blessed men, Love, overcoming the law, love from people to people. I find them all again, nobly transformed: Farmer, king, tradesman, busy sailors, Shepherd and gardener, all of them Gratefully celebrate the festival of the future world. Only the poet is missing, The lonely one who looks on. The bearer of human longing, the pale image Of whom the future, the fulfillment of the world Has no further need. Many garlands

Wilt on his grave,

But no one remembers him.

## Herman Hesse Ode an Hölderlin

Freund meiner Jugend, zu dir kehr ich voll Dankbarkeit Manchen Abend zurück, wenn im Fliedergebüsch Des entschlummerten Gartens Nur der rauschende Brunnen noch tönt.

Keiner kennt dich, o Freund; weit hat die neuere Zeit Sich von Griechenlands stillen Zaubern entfernt, Ohne Gebet und entgöttert Wandelt nüchtern das Volk im Staub.

Aber der heimlichen Schar innig Versunkener, Denen der Gott die Seele mit Sehnsucht schlug, Ihr erklingen die Lieder Deiner göttlichen Harfe noch heut.

Sehnlich wenden wir uns, vom Tag Ermüdete, Der ambrosischen Nacht deiner Gesänge zu, Deren wehender Fittich Uns beschattet mit goldenem Traum.

Ach, und glühender brennt, wenn dein Lied uns entzückt, Schmerzlicher brennt nach der Vorzeit seligem Land, Nach den Tempeln der Griechen Unser ewiges Heimweh auf.

[1911]

## Ode to Hölderlin

Friend of my young manhood, on many an evening I return gratefully to you, when in the elder bushes Of the garden fallen asleep Only the rustling fountains still make a sound.

Nobody knows you, my friend; this new age has driven Far away from the silent magic of Greece. Without prayer, and cheated out of gods, People stroll reasonably in the dust.

But to the secret gathering who sink in their inner lives, Whose souls God has stricken with longing, The heavenly strings of your songs Are ringing, even today.

We turn passionately, exhausted by day, To the ambrosia, the night of your music, Whose fanning wing casts us into A shadow of golden dream.

Yes, and luminously, when your song delights us, Sorrowfully burning for the blessed land of the past, For the temples of the Greeks, Our homesickness lasts forever.

37

# In einer Sammlung ägyptischer Bildwerke

Aus den Edelsteinaugen Blicket ihr still und ewig Über uns späte Brüder hinweg. Nicht Liebe scheint noch Verlangen Euren schimmernd glatten Zügen bekannt. Königlich und den Gestimen verschwistert Seid ihr Unbegreiflichen einst Zwischen Tempeln geschritten, Heiligkeit weht wie ein ferner Götterduft Heut noch um eure Stirnen, Würde um eure Knie; Eure Schönheit atmet gelassen, Ihre Heimat ist Ewigkeit.

Aber wir. eure jüngeren Brüder. Taumeln gottlos ein irres Leben entlang. Allen Qualen der Leidenschaft. Jeder brennenden Sehnsucht Steht unsre zitternde Seele gierig geöffnet. Unser Ziel ist der Tod, Unser Glaube Vergänglichkeit. Keiner Zeitenferne Trotzt unser fiehendes Bildnis. Dennoch tragen auch wir Heimlicher Seelenverwandtschaft Merkmal In die Seele gebrannt, Ahnen Götter und fühlen vor euch, Schweigende Bilder der Vorzeit. Furchtlose Liebe. Denn schet, Uns ist kein Wesen verhasst, auch der Tod nicht. Leiden und Sterben Schreckt unsre Seele nicht. Well wir tiefer zu lieben gelernti Unser Herz ist des Vogels. Ist des Meeres und Walds, und wir nennen Sklaven und Elende Brüder, Nennen mit Liebesnamen noch Tier und Stein. So auch werden die Bildniese Unstes vegänglichen Seins Nicht im harten Steine uns überdauern: Lächelnd werden sie schwinden Und im flüchtigen Sonnenstaub Jeder Stunde zu neuen Freuden und Qualen Ungeduldig und ewig auferstehn.

# In a Collection of Egyptian Sculptures

Out of jeweled eyes Silent and eternal, you gaze away Over us late brothers. Neither love nor longing appears to be known among Your smooth gleaming procession. Once, inconceivable, you walked, majestic Brothers and sisters of constellations, Among the temples. Even today, holiness like the distant fragrance of gods Drifts round your brows, Dignity round your knees: Your beauty breathes calmly, Your home is eternity.

But we, your younger brothers, Stagger godiess through a confusing life, Our trembling souls stand eagerly, opened To all the sufferings of passion, To every burning desire. Our goal is death, Our belief a belief in what perishes. No great distance of time defies Our ficeting faces. Nevertheless, we also Bear, burned into our very souls, The sign of a secret affinity to the spirit, We have a foreboding of gods, a feeling for you, Images of the silent past, A fearless love. Look: We hate nothing that exists, not even death, Suffering and dying Does not horrify our souls, As long as we learn more deeply to love. Our beart is the bird's heart, And it belongs to the sea and the forest, and we name Slaves and wretches our brothers. We still name with loving names both animal and stone. So also the images Of our perishing lives will not survive us In hard stone: They will vanish smiling, And in the flickering dust of sunlight Every hour to new joys and unhappiness, Impatient, sternal, they will rise.

#### If Home Is the Body

Linda Hogan

If, as they say, your home resembles your body, please pardon my rumpled clothing, this untidy appearance. But in this home are pockets of memory, stones I carried from places of holiness, beside disordered papers, so plentiful and unfinished.

The windows need no curtains. Only light peers in as does the moon from the black vessel of night rising over red mountains. I think how the nautilus rises, shining on the surface of every darkness.

The house is old with dusty corners where memories have settled along with my gifts from deep oceans.

Inside, a picture of two women ride through a red valley on horses. A Woodlands family smiles, the child standing proud beside his father and the kindness and love of the mother. Rarely do you see us in photos this way, so happy.

In one corner hangs a strand of blue beads from Turkey to protect, as do lucky coins, tree frogs climbing the window to sing before rain, and the sounds of crickets. Last is the dog with her wet paws. She loves each morning, going out, leaving the house, returning to announce, *I am here*.

January 12, 2022 Avery Nguyen

## The Fingers, Writing

Linda Hogan

Not all fingers hold a nail waiting for the hammer. Not all take up white thread and transform it to lace. Even fewer pick up the pen and offer words to a lover's body where it is so beautifully dark as we lay in the sunlit field of grasses, wildflowers, olive trees, a gathering of life.

The hands have their reasons unknown to the heart, a needed touch, the kindness of another skin.

The fingers have their own aims, to make beauty, to touch softly something to live by.

But then I remember that sometimes they lie when from out of the dark corridors of some mind they sign a writ of death.

I remember the musician who had his fingers broken for creating songs his country didn't want. The same is true for other lands.

As for my people, a government of hands entreat for their land, pen and ink like blood wrote away each stand of ancient forest, the waters we drank gone with the grand larceny of fingers holding nothing but a pen and a bottle of ink, our stolen indigo, dark as blood.

In the distance between hand and soul lies the history of this continent. So now I write this poem. Some of us have to tell what has been done, what they will do now, even tomorrow, the truth of what happens.

#### A World in an Earring

Margaret Cavendish

An Earring round may well a Zodiac be, Wherein a Sun goeth round, and we not see. And Planets seven about that Sun may move, And He stand still, as some wise men would prove. And fixed Stars, like twinkling Diamonds, placed About this Earring, which a World is vast. That same which doth the Earring hold, the hole, Is that, which we do call the Pole. There nipping Frosts may be, and Winter cold, Yet never on the Lady's Ear take hold. And Lightings, Thunder, and great Winds may blow Within this Earring, yet the Ear not know. There Seas may ebb, and flow, where Fishes swim, And Islands be, where Spices grow therein. There Crystal Rocks hang dangling at each Ear, And Golden Mines as Jewels may they wear. There Earthquakes be, which Mountains vast down fling, And yet ne'er stir the Lady's Ear, nor Ring. There Meadows be, and Pastures fresh, and green, And Cattle feed, and yet be never seen: And Gardens fresh, and Birds which sweetly sing, Although we hear them not in an Earring. There Night, and Day, and Heat, and Cold, and so May Life, and Death, and Young, and Old, still grow. Thus Youth may spring, and several Ages die, Great Plagues may be, and no Infections nigh. There Cities be, and stately Houses built, Their inside gay, and finely may be gilt. There Churches be, and Priests to teach therein, And Steeple too, yet hear the Bells not ring. From thence may pious Tears to Heaven run, And yet the Ear not know which way they're gone. There Markets be, and things both bought, and sold, Know not the price, nor how the Markets hold. There Governors do rule, and Kings do Reign, And Battles fought, where many may be slain. And all within the Compass of this Ring, And yet not tidings to the Wearer bring. Within the Ring wise Counselors may sit, And yet the Ear not one wise word may get. There may be dancing all Night at a Ball, And yet the Ear be not disturbed at all. There Rivals Duels fight, where some are slain; There Lovers mourn, yet hear them not complain. And Death may dig a Lover's Grave, thus were A Lover dead, in a fair Lady's Ear. But when the Ring is broke, the World is done, Then Lovers they into Elysium run.

Source: Cavendish, *Poems and fancies* (London, 1653), sig. G3r-G4v, with spelling modernized. http://library2.utm.utoronto.ca/poemsandfancies/

# The Poetress's Hasty Resolution

Reading my Verses, I liked them so well, *Self-love* did make my *Judgement* to rebel. Thinking them so good, I thought more to write; Considering not how others would them like. I writ so fast, I thought, if I lived long, A *Pyramid* of *Fame* to build thereon. *Reason* observing which way I was bent, Did stay my hand, and asked me what I meant; Will you, said she, thus waste your time in vain, On that which in the World small praise shall gain? For shame leave off, said she, the *Printer* spare, He'll lose by your ill Poetry, I fear Besides the World hath already such a *weight* Of useless Books, as it is over-fraught. Then pity take, do the World a good turn, And all you write cast in the fire, and burn. Angry I was, and *Reason* strook away, When I did hear, what she to me did say. Then all in haste I to the *Press* it sent, Fearing *Persuasion* might my *Book* prevent: But now 'tis done, with grief repent do I, Hang down my *head* with *shame*, *blush*, *sigh*, and *cry*. Take pity, and my drooping Spirits raise, Wipe off my *tears* with *Handkerchiefs* of *Praise*.

Source: *Margaret Cavendish*, Edited and Introduction by Michael Robbins (NYRB Books, 2019) http://library2.utm.utoronto.ca/poemsandfancies/

January 14, 2022 AJ Odasso

#### Upon the Heights

Yone Noguchi

And victor of life and silence, I stood upon the Heights; triumphant, With upturned eyes, I stood, And smiled unto the sun, and sang A beautifully sad farewell unto the dying day. And my thoughts and the eve gathered Their serpentine mysteries around me, My thoughts like alien breezes, The eve like a fragrant legend. My feeling was that I stood as one Serenely poised for flight, as a muse Of golden melody and lofty grace. Yea, I stood as one scorning the swords And wanton menace of the cities. The sun had heavily sunk into the seas beyond, And left me a tempting sweet and twilight. The eve with trailing shadows westward Swept on, and the lengthened shadows of trees Disappeared: how silently the songs of silence Steal into my soul! And still I stood Among the crickets, in the beauteous profundity Sung by stars; and I saw me Softly melted into the eve. The moon Slowly rose: my shadow on the ground Dreamily began a dreamy roam, And I upward smiled silent welcome.

https://poets.org/poem/upon-heights

January 14, 2022 AJ Odasso

At Night

Yone Noguchi

At night the Universe grows lean, soberfaced, of intoxication, The shadow of the half-sphere curtains down closely against my world, like a doorless cage, and the stillness chained by wrinkled darkness strains throughout the Universe to be free. Listen, frogs in the pond, (the world is a pond itself) cry out for the light, for the truth! The curtains rattle ghostlily along, bloodily biting my soul, the winds knocking on my cabin door with their shadowy hands.

https://poets.org/poem/night-2

#### **Bird** Joy Harjo

The moon plays horn, leaning on the shoulder of the dark universe to the infinite glitter of chance. Tonight I watched Bird kill himself,

larger than real life. I've always had a theory that some of us are born with nerve endings longer than our bodies. Out to here,

farther than his convoluted scales could reach. Those nights he played did he climb the stairway of forgetfulness, with his horn,

a woman who is always beautiful to strangers? All poets understand the final uselessness of words. We are chords to

other chords to other chords, if we're lucky, to melody. The moon is brighter than anything I can see when I come out of the theater,

than music, than memory of music, or any mere poem. At least I can dance to "Ornithology" or sweet-talk beside "Charlie's Blues,"

but inside this poem I can't play a horn, hijack a plane to somewhere where music is the place those nerve endings dangle.

Each rhapsody embodies counterpoint, and pain stuns the woman in high heels, the man behind the horn, singes the heart.

To survive is sometimes a leap into madness. The fingers of saints are still hot from miracles, but can they save themselves?

Where is the dimension a god lives who will take Bird home? I want to see it, I said to the Catalinas, to the Rincons,

to anyone listening in the dark. I said, Let me hear you by any means, by horn, by fever, by night, even by some poem

attempting flight home.

<sup>&</sup>quot;Bird" from *How We Became Human: New and Selected Poems, 1975-2001* by Joy Harjo. W. W. Norton & Co.: 2002.

**Ah, Ah** Joy Harjo

for Lurline McGregor

Ah, ah cries the crow arching toward the heavy sky over the marina. Lands on the crown of the palm tree.

Ah, ah slaps the urgent cove of ocean swimming through the slips. We carry canoes to the edge of the salt.

Ah, ah groans the crew with the weight, the winds cutting skin. We claim our seats. Pelicans perch in the draft for fish.

Ah, ah beats our lungs and we are racing into the waves. Though there are worlds below us and above us, we are straight ahead.

Ah, ah tattoos the engines of your plane against the sky—away from these waters. Each paddle stroke follows the curve from reach to loss.

Ah, ah calls the sun from a fishing boat with a pale, yellow sail. We fly by on our return, over the net of eternity thrown out for stars.

Ah, ah scrapes the hull of my soul. Ah, ah.

"Ah, Ah" from *How We Became Human: New and Selected Poems:1975-2001* by Joy Harjo. Copyright © 2002 by Joy Harjo. Used by permission of W.W. Norton & Company, Inc., www.wwnorton.com.

#### Womanhood, As Told By 20th Century Feminist Poets

### Her Kind

Anne Sexton

I have gone out, a possessed witch, haunting the black air, braver at night; dreaming evil, I have done my hitch over the plain houses, light by light: lonely thing, twelve-fingered, out of mind. A woman like that is not a woman, quite. I have been her kind.

I have found the warm caves in the woods, filled them with skillets, carvings, shelves, closets, silks, innumerable goods; fixed the suppers for the worms and the elves: whining, rearranging the disaligned. A woman like that is misunderstood. I have been her kind.

I have ridden in your cart, driver, waved my nude arms at villages going by, learning the last bright routes, survivor where your flames still bite my thigh and my ribs crack where your wheels wind. A woman like that is not ashamed to die. I have been her kind.

#### Siren Song Margaret Atwood

This is the one song everyone would like to learn: the song that is irresistible: the song that forces men to leap overboard in squadrons even though they see the beached skulls the song nobody knows because anyone who has heard it is dead, and the others can't remember. Shall I tell you the secret and if I do, will you get me out of this bird suit? I don't enjoy it here squatting on this island looking picturesque and mythical with these two feathery maniacs, I don't enjoy singing this trio, fatal and valuable. I will tell the secret to you, to you, only to you. Come closer. This song is a cry for help: Help me! Only you, only you can, you are unique at last. Alas it is a boring song but it works every time.

#### **A Woman Speaks**

Audre Lorde

Moon marked and touched by sun my magic is unwritten but when the sea turns back it will leave my shape behind. I seek no favor untouched by blood unrelenting as the curse of love permanent as my errors or my pride I do not mix love with pity nor hate with scorn and if you would know me look into the entrails of Uranus where the restless oceans pound.

I do not dwell within my birth nor my divinities who am ageless and half-grown and still seeking my sisters witches in Dahomey wear me inside their coiled cloths as our mother did mourning.

I have been woman for a long time beware my smile I am treacherous with old magic and the noon's new fury with all your wide futures promised I am woman and not white.

#### Be Nobody's Darling Alice Walker

Be nobody's darling; Be an outcast. Take the contradictions Of your life And wrap around You like a shawl, To parry stones To keep you warm. Watch the people succumb To madness With ample cheer; Let them look askance at you And you askance reply. Be an outcast; Be pleased to walk alone (Uncool) Or line the crowded River beds With other impetuous Fools.

Make a merry gathering On the bank Where thousands perished For brave hurt words They said.

But be nobody's darling; Be an outcast. Qualified to live Among your dead.

#### @Tubman's\_Rock Lillian Yvonne Bertram

#### after Nanni Balestrini

"I just wanted the world to see what they did to my baby" —Mamie Till

#### \$[0]

They tied up Till (steal away) likely to kill just stay dead Drove toward Money, Mississippi behind enemy lines The dead trees will show you the way See us free like Jesus we just won't stay dead around your house To Moses, slowly When the river ends steal away I just wanted the world to see the river bank makes for a good road that Jesus is a friend with friends

#### \$[1]

Jesus is a friend with friends The river bank makes for a good road Moses never lost a passenger The dead trees will show you the way they tied up Till Steal away & just stay dead Drove toward Money, Mississippi Behind enemy lines when the wind blows the first quail call sees us free Just like Jesus we won't stay dead

around your house To Moses slowly

#### \$[2]

I just wanted the world to see To holler down the lions in this air Tracks laid from the south to the north They tied up Till Steal away around your house To Moses slowly set us free and just like Jesus we won't stay dead When the wind blows the first quail calls Drove toward Money, Mississippi behind enemy lines the river bank makes for a good road trouble the water holler down the lions \$[3]

Bundle of wood Parcel Load of potatoes
People also ask what was Harriet Tubman's life like?
I just wanted the world to see— Till tied up, stolen away
Patterrollers spread throughout the colonies toward promised land
what they did to my baby Behind enemy lines
our Moses never lost a passenger
on tracks laid from the south to the north
A friend of a friend of a friend sent me she said the river bank makes for a good road

#### \$[4]

People also ask *why is Harriet Tubman important to the world?* I just wanted the world to see flying bondsmen on French leave steal away They say our Moses never lost a passenger & just like Jesus we won't stay dead The river bank makes for a good road Emmett tied to a cotton-gin fan, shot in the head From the south tracks laid to the north She *said a friend of a friend of a friend sent me* The wind blows the first quail call

\$[5]

People also ask *what is Harriet Tubman most famous for?* Flying bondsmen on French leave steal away

They drove Emmett Till toward Money, Mississippi Behind enemy lines

our Moses never lost a passenger

People also ask *why is Harriet Tubman important to the world?* Tracks pressed south to north She often said *a friend* 

of a friend of a friend sent me & when the wind blows

& the first quail calls

the river bank makes for a good road *I just wanted the world to see*  "in no rush— the first quail calls in each pound of dollar bills
slave patrol also called patterrollers
pattyrollers paddy rollers patrollers
three fourths a pound of cotton
Jesus is a friend with friends
—to put Tubman on the \$20 bill."
Our Moses never lost a passenger
The dollar hasn't changed: 3/4
People also ask what was Harriet Tubman's life like?
People do not ask who picks the *I just wanted the world to see*See results about the murder of

#### \$[7]

The dollar hasn't changed People also ask *what was Harriet Tubman's life like*? In each pound of dollar bills slave patrol also called patterrollers pattyrollers paddy rollers patrollers people also ask *why is Harriet Tubman important to the world*? Treasure secretary won't stay dead of a pound of cotton she said a friend of a friend of a friend sent me Drove toward Money, Mississippi \$\$\$\$ in no rush the first quail calls

#### \$[8]

People also ask *what was Harriet Tubman's life like?* In each pound of dollar bills— Jesus is a friend with friends Treasured secretary: just like Jesus we won't stay dead Our Moses hollered down the lions never lost a passenger pound of cotton slave patrol also called patterrollers pattyrollers paddy rollers patrollers in no rush the first quail calls *I just wanted the world to see* three fourths of a \$[9]

Treasure secretary "in no rush People also ask *why is Harriet Tubman important to the world?* people also ask *what is Harriet Tubman most most famous for?* The dollar hasn't changed Money, Mississippi \$\$\$\$ Among our talents: to holler down the lions People also ask *what was Harriet Tubman's life like?* Fying bondsmen on French leave steal away *I just wanted the world to see* to put Tubman on the \$20 bill"

\$[10]

They say Jesus is a friend with friends and in each pound of dollar bills! {slave patrol} also called {patterrollers pattyrollers paddy rollers patrollers} three fourths! They say our Moses never lost a passenger to put Tubman on the \$20 bill" just like Jesus we won't stay dead of a pound of cotton! *I just wanted the world to see* drove toward Money, Mississippi \$\$\$\$\$

what they did to my baby

#### #!/usr/bin/env python

**import** random, textwrap **import** sys

#code adapted for Python3
#code from github and translated from the Italian
#is a reconstruction of the method thought to have been used
#for Nanni Balestrini's electronic poem Tape Mark 1, 1962
#Wikipedia was consulted for information about
#Mamie and Emmett Till, Harriet Tubman,
#the rock that struck Harriet Tubman in the head,
#and slave patrols.
#'To holler down the lions' comes from
#'gay chaps at the bar' by Gwendolyn Brooks

https://web.archive.org/web/20180422070754/https://bostonreview.net/poetry/lillian-yvonne-bertram-tubmans-rock

#### At Mt. Auburn Cemetery

**Robert Pinsky** 

Walking among the graves for exercise Where do you get your ideas how do I stop them Looking for Mike Mazur's marker I looked Down at the grass and saw Stanislaw Baranczak Our Solidarity poetry reading in Poznan Years later in Newton now he said I'm a U.S. Liberal with a car like everybody else When I held Bobo dying in my arms His green eyes told me I am not done yet Then he was gone when he was young he enjoyed Leaping up onto the copy machine to press A button and hear it hum to life and rustle A blank page then another out onto its tray Sometimes he batted the pages down to the floor I used to call it his hobby here's a marble Wicker bassinet marking a baby's grave To sever the good fellowship of dust the vet's Needle first a sedative then death now Willie Paces the house mowling his elegy for Bobo They never meow to one another just to people Or to their nursing mother when they're small I Marvel at this massive labelled American elm Spreading above a cluster of newer names Chang, Ohanessian, Kondakis joining Howells, Emerson, Parkinson and here's a six-foot sphere Of polished granite perfect and inscribed *Walker* Should I have let him die his own cat way Bruce Lee spends less on a stone than Schwarzenegger The cemetery official confided what will mark The markers when like mourners they bow and kneel And topple down flat to kiss the very heaps They have in trust under the splendid elm Also marked with its tag a noble survivor Civilization lifted my cat from the street gave him A name and all his shots and determined his death Now Willie howls the loss from room to room When people say I'm ashamed of being German Said Arendt I want to say I'm ashamed of being Human sometimes when Bobo made the machine Shoot copies of nothing I crumpled one he could chase And combat practicing the game of being himself.

From The New Yorker, 29 March 2021.

#### Shirt Robert Pinsky

The back, the yoke, the yardage. Lapped seams, The nearly invisible stitches along the collar Turned in a sweatshop by Koreans or Malaysians

Gossiping over tea and noodles on their break Or talking money or politics while one fitted This armpiece with its overseam to the band

Of cuff I button at my wrist. The presser, the cutter, The wringer, the mangle. The needle, the union, The treadle, the bobbin. The code. The infamous blaze

At the Triangle Factory in nineteen-eleven. One hundred and forty-six died in the flames On the ninth floor, no hydrants, no fire escapes--

The witness in a building across the street Who watched how a young man helped a girl to step Up to the windowsill, then held her out

Away from the masonry wall and let her drop. And then another. As if he were helping them up To enter a streetcar, and not eternity.

A third before he dropped her put her arms Around his neck and kissed him. Then he held Her into space, and dropped her. Almost at once

He stepped to the sill himself, his jacket flared And fluttered up from his shirt as he came down, Air filling up the legs of his gray trousers-- Like Hart Crane's Bedlamite, "shrill shirt ballooning." Wonderful how the pattern matches perfectly Across the placket and over the twin bar-tacked

Corners of both pockets, like a strict rhyme Or a major chord. Prints, plaids, checks, Houndstooth, Tattersall, Madras. The clan tartans

Invented by mill-owners inspired by the hoax of Ossian, To control their savage Scottish workers, tamed By a fabricated heraldry: MacGregor,

Bailey, MacMartin. The kilt, devised for workers To wear among the dusty clattering looms. Weavers, carders, spinners. The loader,

The docker, the navvy. The planter, the picker, the sorter Sweating at her machine in a litter of cotton As slaves in calico headrags sweated in fields:

George Herbert, your descendant is a Black Lady in South Carolina, her name is Irma And she inspected my shirt. Its color and fit

And feel and its clean smell have satisfied Both her and me. We have culled its cost and quality Down to the buttons of simulated bone,

The buttonholes, the sizing, the facing, the characters Printed in black on neckband and tail. The shape, The label, the labor, the color, the shade. The shirt.

From The Want Bone, 1990.

# moderators

**Wyn Kelley**, Senior Lecturer in Literature at MIT, is author of *Melville's City: Literary and Urban Form in Nineteenth-Century New York* (1996) and *Herman Melville: An Introduction* (2008) and most recently is co-editor with Christopher Ohge on Wiley's *A New Companion to Herman Melville* (2022). She is Associate Director of the *Melville Electronic Library*.

**Diana Henderson** is a Professor of Literature at MIT who primarily works with Shakespeare across media and as a dramaturg, but loves poems, novels and plays from a wide array of times and places.

**Pamela Sutton** taught Critical Writing at the University of Pennsylvania, holds an MFA in Creative Writing from Boston University, and MS in Journalism from Northwestern University. She is the author of two books of poetry: *Pocket Gospel*, (Sheep Meadow Press, 2012); *Burning My Birth Certificate*, which won the Snyder Memorial Prize from Ashland Poetry Press in 2016. She has finished her first novel, *Tamer of Horses*; a third book of poetry, *Wolfbone Reliquaries*, and is writing a second novel *The Last Water Castle*.

**Zachary Bos** coordinates the Boston University BookLab. He is editor of the daily literary homepage *New England Review of Books*. His work as a poet and translator has appeared recently in *Peach Velvet*, *Incessant Pipe, Asses of Parnassus, The Battersea Review*, and elsewhere.

**Elizabeth Doran** is a poet and painter. She resides in Boston's Back Bay. Her poems have been published in: *Ibbetson Street, Poiesis*, and *Spirited Magazine*. Two of her paintings were chosen by the Mass Poetry Festival for their Poetry on the T series. Her painting was featured on the cover of *Salamander* in 2016. She is the former manager of the historic Grolier Poetry Book Shop.

**Mary Fuller** joined the Literature Faculty at MIT in 1989. She teaches introductory and advanced subjects in poetry as a break from her research, which focuses on the records of maritime and colonial history 1450-1650.

**Mark Hessler** is a local alum with a 21S degree in literature and physics. He has worked in the US and overseas as a high school teacher, actor, and programmer, and has attended PoP for many years.

**Avery Nguyen** (they/them) is a senior double majoring in chemical engineering and literature. They think often about bodies, belief, and the environment.

**Lianne Habinek** is a lecturer in Literature at MIT and received her undergraduate degrees from MIT in Courses 9 and 21L; she then earned an MPhil in Renaissance Literature from King's College, Cambridge University, and an MPhil and PhD in English and Comparative Literature from Columbia University.

**AJ Odasso's** first full-length poetry collection, *The Sting of It*, was shortlisted for the 2017 Sexton Prize (under its working title, *Things Being What They Are*) and was published in 2019 by Tolsun Books. It won Best LGBT Book at the 2019 New Mexico/Arizona Book Awards. Their first novel, *The Pursued and the Pursuing*, was published in September 2021 by DartFrog Blue. AJ teaches at University of New Mexico and Central New Mexico Community college, and serves as Senior Poetry Editor at *Strange Horizons* magazine.

**Anne Hudson** has participated in Pleasures of Poetry since 2002, when she attended a session in the wake of 9/11 on WH Auden's "September 1, 1939." Her own poetry has appeared in print and online, including in the MIT Faculty Newsletter. From 2000 to 2006 she published the online literary magazine, *Facets*, and she is currently working on a novel.

**Brindha Rathinasabapathi** is a second-year undergraduate in Course 7 (Biology) at MIT. She reads and writes poetry in her free time, and has found further appreciation for it through the MIT Literature department.

**Nick Montfort**, a professor in Comparative Media Studies/Writing, is a poet and artist who seeks to uncover how computing and language are entangled with each other and with culture. He directs a lab/studio, The Trope Tank, and has published eight computer-generated books of poetry, including *#*! and *Golem*.

**David Thorburn** is the founder of Pleasures of Poetry and has taught Literature at MIT since 1976. His first book of poems, *Knots*, was published in 2020.



